

### DE Montageanleitung WC-Sitze mit Bremse

- ① Exzentrerscharnier wie abgebildet aufsetzen und von unten so befestigen, damit das Scharnier noch leicht verstellt werden kann.
- ② Das Scharnier so einstellen, dass die Aufnahmestifte beidseitig in die Buchsen des WC-Sitzes passen. Den WC-Sitz aufstecken, auf der WC-Anlage ausrichten und die Befestigungsschrauben von unten festziehen.
- ③ Für eine rasche und einfache Reinigung (EASY CLEANING) kann der WC-Sitz einfach von WC-Anlage abgezogen und wieder aufgesteckt werden.

### FR Instructions de montage des sièges de WC à frein

- ① Poser la charnière excentrique comme indiqué sur la figure et la fixer par en-dessous de façon à pouvoir encore faire bouger la charnière.
- ② Régler la charnière de sorte que les broches de positionnement s'insèrent dans les douilles des deux côtés du siège de WC. Positionner et enficher le siège de toilette sur la cuvette et serrer les vis de fixation à fond.
- ③ Pour un nettoyage rapide et facile (EASY CLEANING) le siège peut être facilement retiré de l'installation grâce au système enfichable.

### IT Istruzioni per il montaggio del sedile per WC con funzione di abbassamento slow motion

- ① Posizionare la cerniera eccentrica sul WC (cfr. immagine) e fissarla da sotto in modo che rimanga un lasco abbondante.
- ② Regolare la cerniera in modo che i perni presenti sui due lati entrino negli incavi del sedile per WC. Applicare il sedile per WC, aggiustarne la posizione rispetto alla tazza WC e serrare le viti di fissaggio (da sotto).
- ③ Per una pulizia facile e veloce (EASY CLEANING) è possibile rimuovere il sedile dalla tazza, riposizionandolo dopo la pulizia.

### NL Montagehandleiding closetzittingen met rem

- ① Zet het excentrische scharnier zoals afgebeeld op zijn plaats en bevestig deze van onderaf zodat het scharnier nog gemakkelijk verschoven kan worden.
- ② Het scharnier zo instellen dat de stiften aan beide kanten in de bussen van de toiletzitting passen. De toiletzitting vastklikken, op de toiletpot uitrichten en de bevestiging aan de onderkant vastdraaien.
- ③ Voor een snelle en eenvoudige reiniging (EASY CLEANING) kan de toiletzitting van de toilet-pot afgenomen worden en vervolgens eenvoudig er weer op gezet.

diaqua®

**DE****diaqua WC-Sitz Garantie**

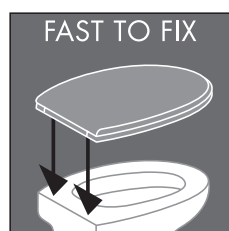
Die **DIAQUA**® WC-Sitze mit Absenkautomatik sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und durchlaufen mehrere Qualitätskontrollen. Sollten dennoch Qualitätsmängel feststellbar sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an Ihre Verkaufsstelle.

Der Sitz ist aus pflegeleichtem und langlebigem Material hergestellt. Den Sitz nicht mit scheuernden oder aggressiven Reinigungsmitteln oder -materialien reinigen. Vorzugsweise mit einem weichen Tuch und Seifenwasser reinigen. Die Scharniere von Zeit zu Zeit kontrollieren und ggf. nachziehen.

Falsche oder unsachgemäße Behandlung sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Hervorragende Eigenschaften**

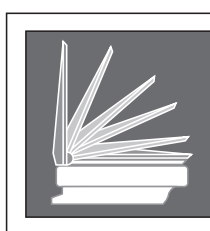
- ① Schnelle Montage mit Schnellspannmuttern
- ② Zum Reinigen einfach abnehmbar
- ③ mit Absenkautomatik



①



②



③

# SLOW-MOTION®

**IT****Sedile per WC diaqua: garanzia**

I sedili per WC **DIAQUA**® con meccanismo di abbassamento slow motion vengono prodotti con materiali di alta qualità e sono sottoposti a numerosi controlli di qualità. Se nonostante questo dovete rilevare dei difetti, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore specializzato o al punto vendita dove avete acquistato il prodotto.

Il sedile è prodotto con materiali resistenti e facili da pulire. Non utilizzare materiali o detersivi abrasivi o aggressivi. Si consiglia di pulire il sedile con un panno morbido ed acqua saponata. Consigliamo di controllare e, se necessario, regolare periodicamente la cerniera.

La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio o inadeguato.

**Alta qualità**

- ① Montaggio rapido grazie ai dadi a serraggio rapido
- ② Facile da smontare e da pulire
- ③ Con abbassamento slow motion

**FR****Garantie du siège de WC diaqua**

Les sièges WC **DIAQUA**® avec rabattement automatique sont fabriqués à partir de matériaux haut de gamme et sont soumis à plusieurs contrôles qualité. Si toutefois vous constatez des problèmes de qualité, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou à votre point de vente.

Le siège est fabriqué dans un matériau simple d'entretien et à longue durée de vie. Ne pas nettoyer le siège à l'aide d'un produit nettoyant ou de matériaux lustrants ou agressifs. Préférer un nettoyage avec un tissu humide et de l'eau savonneuse. Contrôler régulièrement les charnières et les resserrer si nécessaire.

Un usage détourné ou non approprié entraîne l'annulation de la garantie.

**Remarquables propriétés**

- ① Montage rapide avec les écrous de serrage rapide
- ② Retrait facile pour nettoyage
- ③ Avec rabattement automatique

**NL****Garantie diaqua closetzitting**

De closetzittingen met automatisch remsysteem (softclose) van **DIAQUA**® zijn gemaakt van hoogwaardige materialen en worden aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Als er desondanks kwaliteitsgebreken worden vastgesteld, verzoeken wij u om contact op te nemen met uw leverancier of uw verkoopadres.

De zitting is gemaakt van duurzaam materiaal dat gemakkelijk gereinigd kan worden. De zitting mag niet met schurende of bijtende reinigingsmiddelen of materialen worden schoongemaakt. Reinig het product bij voorkeur met een zachte doek en zeepwater. Controleer de scharnieren regelmatig en draai deze eventueel weer vast.

Een verkeerde of ondeskundige behandeling valt buiten de garantie.

**Uitstekende eigenschappen**

- ① Snelle montage met snelspanmoeren
- ② Bij het reinigen gemakkelijk afneembaar
- ③ Met automatisch remsysteem (softclose)

# diaqua®